PUBLIC SERVICE COMMISSION, WEST BENGAL
Group-'A' (English)

If the questions attempted are in excess of the prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored.

Separate answer books to be used for Group-A & Group-B.

(In case a candidate writes answer to questions on Group–B in the answer book meant for Group-A and vice-versa, Such answer will not be evaluated).

Full Marks – 50

---

1. (a) Write a report on the impact of Covid-19 on school going children. 15

(Points: spread of Covid-19—reasons for closure of schools—online classes for school going children —social and psychological effects—measures to be taken to fight those effects)

Or,

(b) Write a report on environmental pollution caused by burning fire crackers. 15

(Points: causes of environmental pollution—harmful effects of fire crackers—laws implemented by the government—conservation of environment)

2. Read the following passage and condense it (Summary): 15

In ancient times people did not grow their food, their main aim was to find food so that they could survive. We call these people hunter-gatherers because they lived by hunting wild animals, fishing, and by searching for and gathering food such as fruits, nuts, vegetables and honey. The hunter-gatherers were dependent on their environment, so they had a very good understanding of it. They wandered over large areas, moving from place to place in search of food and water. They need to be near the sources of water and also near the areas where food would be found. They were very skilled at what they had to do. The men hunted in groups. They understood the animals they hunted—where they were to be found and how they lived. Some animals they hunted were the elephant, the buffalo, the giraffe, different types of deer and smaller animals like wild pigs. Animals were probably chased until they became tired and could be killed or until they fell into a deep pit. Perhaps they were chased to a muddy, marshy area where they got stuck. This mode of hunting was known as 'persistence hunting'. The Bushmen of the Kalahari in Africa still use this method of hunting. The hunter-gatherers lived in groups of many people because they needed each other—to hunt, to carry food home, to gather food and to look after children. Even today, India has groups of people who live like hunter-gatherers. However, their way of life is changing because of modern influences and because their home—the forested areas of our country—is fast disappearing. They hunt, but also survive by earning money.

3. Translate the following passage from Bengali to English. 20

ছাত্রজীবন থেকেই শ্রীঅরবিন্দ যথেষ্ট কষ্ট করেছেন। কারাজীবনের কষ্ট সেখানে হয়ত সিন্ধুতে বিন্দুর মতো। ভারতের স্বাধীনতা শ্রীঅরবিন্দের কাম্য হলেও বিশ্বমানবের কথা তিনি বরাবরই ভাবতেন। তাঁর বিপ্লবজীবন যতই সংকটময় হোক, সত্য যতই ভয়ঙ্কর হোক, সেই সত্য থেকে তিনি পালিয়ে যাননি। তাঁর স্বাধীনতা আন্দোলনে আধ্যাত্মিকতার স্থান বরাবরই ছিল।

Unofficial practice copy · Practise more free mock tests & previous year papers at **crackit.me**

3. Translate the following passage from Hindi to English (for candidates who opted Hindi in lieu of Bengali). 20

वह रात जितनी गर्म थी उतनी ही अँधेरी भी थी। किसी पेड़ पर कोई पत्ती तक नहीं हिल रही थी। हम सभी छज्जे पर लेटे हुए थे। यह लगभग मध्य रात्रि का समय था, फिर भी किसी की आँखों में नींद नहीं थी। तभी अचानक बाँसुरी की एक मधुर तान हमारे कानों में गूँजी। बाँसुरी की तान इतनी मधुर हो सकती है, इससे पहले इसका अहसास तक मुझे नहीं था।

3. Translate the following passage from Urdu to English (for candidates who opted Urdu in lieu of Bengali). 20

''خواب دیکھ کر شیام خوش ہوا اور ڈر بھی گیا۔ اس نے اپنے خواب کی بات کسی کو نہیں بتائی۔ اس کی ماں بیمار تھی۔ صبح اٹھا۔ اس نے اپنی ماں کو بھی خواب کی بات نہیں بتائی۔ بس اتنا بولا'' ماں! میں دو ماں کے لئے شہر جا رہا ہوں۔ ماں اسے روکتی رہی مگر وہ ایک نہ مانا۔ شیام چھوٹی سی گٹھری بغل میں ڈال کر خزانہ کی تلاش میں چل پڑا۔

3. Translate the following passage from Nepali to English (for candidates who opted Nepali in lieu of Bengali). 20

माउन्ट एभरेस्ट विश्वको सबैभन्दा अग्लो चुचुरो हो। यसको उचाइ ८८०० मिटरभन्दा बेसी छ। यो चुचुरो नेपाल र तिब्बत बिचको हिमालयमा अवस्थित छ। अनेक पर्वतारोहीहरूले माउन्ट एभरेस्ट चढ्ने कोसिस गरेका थिए तर सकेनन्। २९ मई १९५३ को दिन एडमन्ड हिलेरी र तेन्जिङ शेर्पा माउन्ट एभरेस्टमा चढ्न सफल भए।

3. Translate the following passage from Santali to English (for candidates who opted Santali in lieu of Bengali). 20

“গান্ধীজী মেনলেদায়” ইঞাঃ জিয়ন গে ইঞাঃ আড়াং দ কানা। সারিতে এড়ে জবাঃ আ, দুলৌড় তে হিরকী চালাঃ আ। বেহিংসাতে নবাঃ আ নওয়াগে তাঁহেকানা আজাং আড়াং। ভারতরে বাং তাঁহেনা হুডিঞ মারাং রেনাঃ বেনেগেত্। কড়া কুড়ি তালারে হক্ রেনাঃ বেপেগেত্। হাসা আর দিশম দ তাঁহেনা সানাম হড় কআঃ সম্পতি, আর সানাম জায়গারেনাঃ আ নাপায় তালমা।

Disclaimer: Independently re-typeset copy of a previous year question paper (WBPSC Clerkship Examination Part-II, 2019 — Group-A English, SFCP/I/19, and Group-B language papers, SFCP/II/19), published by crackit.me for practice and educational purposes only. It is **not an official document**. crackit.me is **not affiliated with, endorsed by, or connected to** the West Bengal Public Service Commission or any Government body; the Commission's name is used only to identify the examination. Text is reproduced from the paper published on the Commission's website and may contain typographical errors — refer only to the Commission's official website for notices. Rights holders may request correction or removal at crackit.me/contact.

Unofficial practice copy · Practise more free mock tests & previous year papers at **crackit.me**

2020

GROUP-B

BENGALI

Full Marks — 50

If the question attempted are in excess of prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored.

১। প্রদত্ত যে কোনো একটি বিষয় অবলম্বনে সংবাদপত্রের জন্য প্রতিবেদন রচনা করুন ঃ 15

(ক) অতিমারীর কারণে লকডাউন ঘোষণার পর শহরের একটি বিশ্ববিদ্যালয়ের ছাত্র ও গবেষকরা একেবারে নিজেদের উদ্যোগে স্থানীয় দিন আনি দিন খাই মানুষদের জন্য চালু করেছে একটি কমিউনিটি কিচেন (যৌথ রান্নাঘর)।

(খ) কয়েকটি বড় পুজো কমিটি এ বছরের জন্য একসাথে দুর্গা পুজোর আয়োজন করে খরচা বাঁচিয়ে আমপান বিধ্বস্ত অঞ্চলের মানুষদের নতুন জামাকাপড় ও স্কুল পড়ুয়াদের প্রয়োজনীয় বইপত্র কিনে দেওয়ার উদ্যোগ নিয়েছে।

২। প্রদত্ত গদ্যাংশটির সারসংক্ষেপ করুন। 15

লোকে নানা কারণে বই পড়ে। কেউ পরীক্ষা পাশ করতে, কেউ উচ্চতর ডিগ্রি নিয়ে অস্থায়ী চাকরি করতে, কিংবা স্থায়ী চাকরিতে আর এক ধাপ উপরে উঠতে। কিন্তু সত্যিকারের পাঠক এদের বলা যায় না। এ ছাড়া কেউ পড়ে নেহাত সময় কাটাতে, কেউ বা খোঁজে আমোদ কিংবা উত্তেজনা, কেউ বা পড়ে বন্ধুবান্ধবকে এ-কথা ব'লে চমক লাগাতে যে অমুক অমুক বই সে পড়েছে। কেউ বা বই পড়েন, কেউ বা পড়েন লেখক। কেউ আবার হয়তো এক হাজার খুন জখম গোয়েন্দাগিরির গল্প পড়েছেন, কিন্তু কোনো লেখকের নাম তাঁর মনে নেই। এদের মধ্যে কে বেশি অবাঞ্ছনীয় তা বলা শক্ত। একদিকে যেমন গোগ্রাসে রাশি রাশি অসার বই গেলা সারাদিন তাস খেলার মতোই একটা বদ নেশা অন্যদিকে তেমনি বইয়ের উপভোগ্যতার চাইতে লেখকের সুনামের দিকে যাদের ঝোঁক বেশি, তাঁরা নিজের আত্মশ্লাঘাকেই তৃপ্ত করেন, সাহিত্য সম্পর্কে তাঁদের কৌতূহল নামমাত্র। বাকি থাকেন তাঁরা, যাঁরা আনন্দের জন্য বই পড়েন এবং পাঠক হিসেবে তাঁরাই সার্থকতম। কিন্তু বিবিধ প্রলোভনের ফাঁদ তাঁরাও যে সম্পূর্ণ এড়িয়ে চলতে পারেন তা নয়। প্রধান ফাঁদ হল লেখকদের খ্যাতি। উচ্চশিক্ষিতদের মধ্যেও এমন পাঠকের সংখ্যা যথেষ্ট কম যাঁরা নিঃসংশয়ে নিজের উপভোগের পরিমাণকেই বইয়ের উৎকর্ষতার মাত্রা ব'লে মানেন। তাঁদের এ-মনোভাব উন্নাসিকতা থেকে উদ্ভূত, না বিনয় থেকে তা নিয়ে তর্ক চলতেই পারে কিন্তু সত্যি সত্যি জগদ্বিখ্যাত কোনো লেখকের বই যখন ভালো না লাগে তখন অধিকাংশ জনই নিজের বোধশক্তিকেই দুর্বল মনে করেন। অথবা ওই বই পড়ার যে বিরক্তি আসলে সেটাই যে আনন্দ নিজের কাছে এমনই একটা ভান করেন। কিন্তু তার চেয়ে অকপটে নিজের কাছে অন্তত নিজের ভালো না লাগার কথাটা মেনে নেওয়াই ভালো। মেনে নেওয়া ভালো যে সাহিত্যবিষয়ে আরো শিক্ষিত হলে হয়তো বইটির প্রতি যথার্থ সুবিচার করা যাবে। যদিও নিজের কাছে এবং অবশ্যই পরের কাছে এ কথা স্বীকার করার সততা ও সাহস আমাদের সাধারণত থাকে না। এই কারণে পাঠক হিসেবে আমরা প্রায় সকলেই খানিকটা ভণ্ড এবং বই থেকে পরিপূর্ণ উপভোগ আহরণ করতে অক্ষম।

৩। চলিত বাংলায় অনুবাদ করুন ঃ 20

Ishwar Chandra Vidyasagar was always vocal about the women who were subjected to oppression by society at that time. The compassionate heart of Vidyasagar could not take their plight and he made it his mission to improve the quality of life for these helpless women. Ishwar Chandra was a keen advocate of education for women. He rightly viewed education as the primary way for women to emancipate themselves from all the social oppression they had to face at the time. He went door to door, asking family heads to allow their daughters to be enrolled in schools.

Unofficial practice copy · Practise more free mock tests & previous year papers at **crackit.me**

2020

GROUP-B

HINDI

Full Marks — 50

If the question attempted are in excess of prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored.

1. Hindi report and précis writing : 15

निम्नांकित प्रश्नों के उत्तर दीजिए :

आँखों देखी किसी सड़क दुर्घटना पर दैनिक समाचार पत्र के लिए प्रतिवेदन लिखिए।

अथवा,

बिहार में आयी विनाशकारी बाढ़ से राज्य सरकार को सूचित करने के लिए एक प्रतिवेदन लिखिए।

2. अधोलिखित अनुच्छेद का सार-संक्षेप प्रस्तुत कीजिए : 15

किसी देश की संस्कृति जानने के लिए वहाँ के साहित्य का पूरा अध्ययन आवश्यक है। साहित्य किसी देश तथा जाति के विकास का चिह्न है। साहित्य से उस जाति के धार्मिक विचारों, सामाजिक संगठन, ऐतिहासिक घटना-चक्र तथा राजनीतिक परिस्थितियों का प्रतिबिम्ब मिल जाता है। भारतीय संस्कृति के मूल आधार हमारे साहित्य के अमूल्य ग्रंथ रत्न हैं, जिनके विचारों से भारत की आंतरिक एकता का ज्ञान हो जाता है। हमारे देश की बाहरी विविधता भारतीय वाङ्मय के रूप में बहनेवाला विचार और संस्कृति की एकता को ढक लेती है। वाङ्मय की आत्मा एक है, पर वह अनेक भाषाओं, रूपों तथा परिस्थितियों में हमारे सामने आती हैं।

3. Translate the following passage into Hindi : 20

Ishwar Chandra Vidyasagar was always vocal about the women who were subjected to oppression by society at that time. The compassionate heart of Vidyasagar could not take their plight and he made it his mission to improve the quality of life for these helpless women. Ishwar Chandra was a keen advocate of education for women. He rightly viewed education as the primary way for women to emancipate themselves from all the social oppression they had to face at the time. He went door to door, asking family heads to allow their daughters to be enrolled in schools.

Unofficial practice copy · Practise more free mock tests & previous year papers at **crackit.me**

2020

GROUP-B

NEPALI

Full Marks — 50

If the question attempted are in excess of prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored.

1. तलका बुँदाहरू (points) लाई लिएर कुनै *एउटा* विषयमा प्रतिवेदन लेख्नुहोस् : 15

Write a report on *any one* of the following by using given points:

(क) आफ्नो क्षेत्रमा भएको वृक्षरोपन समारोह :

वृक्षरोपनको अर्थ - कुन स्थानमा गरियो - उपस्थित व्यक्तिहरू - यसको उदेश्य - महत्त्व - मानिसलाई लाभ हानि।

(ख) पहाडी क्षेत्रहरूमा बढ्दो सहरीकरण र पर्यावरणमाथि यसले पार्ने प्रभाव :

पहाडी क्षेत्रको भू-स्थिति - पर्यावरण सङ्कट - नियन्त्रण र संरक्षणका समस्या - गरिएका प्रयासहरू - निष्कर्ष।

2. तलको गद्यांशको सारांश लेख्नुहोस् : 15

Write a summary of the following:

भारत अनेक धर्म, अनेक भाषा र अनेक जाति भएको देश हो। धर्म, जाति, भाषा आदिमा विविधता भए पनि भारतमा प्राचीनकालदेखि नै एकताको भावना रहेको पाइन्छ। राष्ट्रिय एकता हाम्रो राष्ट्रिय गौरवको प्रतीक हो तर यसमा साम्प्रदायिकता, जातिवाद जस्ता तत्त्वहरूले बाधा हाल्ने काम पनि गरेको पाइन्छ। स्वार्थी र मौकावादीहरूले यस्तै तत्त्वहरूका आधारमा मानिसहरूमाझमा फुट पैदा गराउँछ, समाजलाई विभाजित पार्छ। देशलाई एकताको सूत्रमा बाँध्नका लागि एकाअर्कामा साम्प्रदायिक सद्भावना राख्नुपर्छ, सबै धर्मलाई सम्मान गर्नुपर्छ, सबै धर्मग्रन्थको मूल सन्देश बुझ्नुपर्छ। सबै भारतवासी दाजु-भाइ भएर रहनुपर्छ यो राष्ट्रिय एकताका निम्ति अत्यन्त अनिवार्य कुरा हो। यसले भारतलाई एउटा सबल राष्ट्र बनाउनमा सहयोग गर्छ।

3. Translate into Nepali : 20

Ishwar Chandra Vidyasagar was always vocal about the women who were subjected to oppression by society at that time. The compassionate heart of Vidyasagar could not take their plight and he made it his mission to improve the quality of life for these helpless women. Ishwar Chandra was a keen advocate of education for women. He rightly viewed education as the primary way for women to emancipate themselves from all the social oppression they had to face at the time. He went door to door, asking family heads to allow their daughters to be enrolled in schools.

Unofficial practice copy · Practise more free mock tests & previous year papers at **crackit.me**

2020

GROUP-B

SANTALI

Full Marks — 50

If the question attempted are in excess of prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored.

1. জেতে কুকলি রেয়াঃ লীনাই এমমে- All questions are compulsory : 15

(ক) 'করোনা' বাবোত্ তে মিৎটাং রিপোর্ট। Write a report on 'COVID - 19'.

(খ) নাওয়া চাসবিল -২০২০ বাবোত্ তে মিৎটাং রিপোর্ট অলমে। Write a report on New "FARM BILL - 2020".

2. এম আকান কাথারেনাং, 'সার কাথা' দো মুড় এক্তুম অলকাতে অল সাটোয় মে। Write a summary of the following passage in Santali : 15

" মিত্ অকতে মিতটাং তুয়ু, মিতটাং, জালরে ঝাঁলি লেনায়। চাঁষিকো দ তুয়ু বাং গয়চ্ কাতে, চুপি খাঁড়িচ কাতে আড়াঃ কাদেয়াকো, । চুপি বাংতে তুয়ু আঁডি ভাবনা এনায়। উনি, উইহাঁর কেদায় জে, চুপি চালাও এন সাঁওতে, ইঞাঃ জিওয়ী চালাওলেনখান আঁডি নাপায়কোঃ আ। অপমান হালা লাঁগিত্ তে এটাঃ তুয়ুকোয় জাওরাকেত্ কআ। আর এ মেতাঃ কআ- বয়হা মিসেরাকো, আপেদো, আপেয়াঃ চুপি খাঁড়িচ পে। চুপি বাং তাহেন রে আঁডি আরাম বুঝাঃ আ। নিত্ চুপি খাঁড়িচ আকান তে আঁডি নাপায় ইঞ বুঝাউ এদা। নওয়া কাথা আজম কাতে মিতটাং হাড়াম তুয়ু সামাংরে তিঁগুকাতে মেনকেদায় "যুদি আমাঃ চুপি এঞামরেনাঃ আঁসমেনাঃ আ, এনখান নংকান কাথা বাম রড় কেয়া।

3. Translate into Santali : 20

Ishwar Chandra Vidyasagar was always vocal about the women who were subjected to oppression by society at that time. The compassionate heart of Vidyasagar could not take their plight and he made it his mission to improve the quality of life for these helpless women. Ishwar Chandra was a keen advocate of education for women. He rightly viewed education as the primary way for women to emancipate themselves from all the social oppression they had to face at the time. He went door to door, asking family heads to allow their daughters to be enrolled in schools.

Unofficial practice copy · Practise more free mock tests & previous year papers at **crackit.me**

2020

GROUP-B

URDU

Full Marks — 50

If the question attempted are in excess of prescribed number, only the questions attempted first up to the prescribed number shall be valued and the remaining ones ignored.

1. Write a report on *any one* of the following topic : 15

(الف) کتب بینی کے فوائد — کتابیں علم وفن کا خزانہ — کتابیں ذہنی سکون کا باعث — کتابوں کا صحیح انتخاب — کتابیں ہماری بہترین دوست — کتابوں کی اہمیت زندگی میں سب سے زیادہ۔

(ب) کمپیوٹر ہماری زندگی کی اہم ضرورت — کمپیوٹر کے فوائد — کمپیوٹر آج کی تعلیم کا اہم حصہ — کمپیوٹر زندگی کے ہر معاملات میں ضروری — کمپیوٹر کی اہمیت سے انکار کی گنجائش نہیں۔

2. Write down the summary of the following passage : 15

ہندوستان کے جغرافیائی حالات پر ایک نظر ڈالنے سے معلوم ہوگا کہ ہندوستان ایک وسیع وعریض ملک ہے۔ جس کے میدان پہاڑی علاقوں کو چھوڑ کر ہزاروں میلوں میں پھیلے ہوئے ہیں۔ یہاں کی زندگی کا بنیادی ڈھانچہ زمانہ قدیم میں بالعموم زراعتی رہا ہے۔ موسم ملک کے بڑے حصے میں عام طور پر صاف رہتا ہے۔ بارش اکثر ہوتی ہے۔ سوائے راجستھان کے ملک کے ہر حصے میں دریا بہتے ہیں۔ اور زمین چونکہ زرخیز ہے۔ قدیم زمانے میں اناج کی قلت نہیں تھی۔ چیزوں کے لانے لے جانے کے لئے دریاؤں کے قدرتی راستے موجود تھے۔ اور آمد ورفت نسبتاً آسان تھی۔ زندگی کی بنیادی ضرورتیں معمولی محنت اور کوشش سے پوری ہو جاتی تھیں۔ اور ان کے حصول کے لئے فطرت سے کسی شدید کشمکش کی ضرورت نہیں تھی۔ چنانچہ ہندوستان میں زندگی کا مجموعی نقشہ سکھ چین اور آرام واطمینان کا تھا۔ اس کی ایک وجہ ہندوستان کی قدرتی حد بندی بھی ہے۔ ایک طرف ایک پہاڑ اور دوسری طرف سمندر کا پانی ہندوستان کو اس طرح گھیرے ہوئے ہے کہ شمال مغرب کے نسبتاً چھوٹے سے علاقے کے سوائے ہندوستان کے باقی تمام حصوں کے لوگ غیر ملکی حملہ آوروں سے اپنی حفاظت کی پریشانیوں اور جنگ کی تباہ کاریوں سے قریب قریب آزاد رہے ہیں۔

کثرت میں وحدت کی خصوصیت ہندوستان کی فضا میں فطری طور پر موجود ہے۔ ہندوستانی ذہن مختلف مذہبی نظریات اور اعتقادات کی ظاہری کثرت اور تفریق میں بھی بنیادی وحدت تلاش کر کے انہیں خود سے ہم آہنگ کر لیتا ہے۔ یہ حقیقت ہے کہ ہندوستانی مزاج نے ہندوستان میں آنے والی مختلف نسلوں، قوموں اور فرقوں اور مذاہب سے ہمیشہ رواداری سے کام لیا ہے اور تاریخ کے خاموش عمل کے تحت ان سب کو ہندوستانی تہذیبی سانچے میں ایسا ڈھالا ہے کہ باہر سے آنے والوں میں اور ہندوستان میں رہنے والوں میں کوئی بڑا فرق نہ رہا۔

Unofficial practice copy · Practise more free mock tests & previous year papers at **crackit.me**

3. Translate the following passage into Urdu : 20

Ishwar Chandra Vidyasagar was always vocal about the women who were subjected to oppression by society at that time. The compassionate heart of Vidyasagar could not take their plight and he made it his mission to improve the quality of life for these helpless women. Ishwar Chandra was a keen advocate of education for women. He rightly viewed education as the primary way for women to emancipate themselves from all the social oppression they had to face at the time. He went door to door, asking family heads to allow their daughters to be enrolled in schools.

crackit.me

Unofficial practice copy · Practise more free mock tests & previous year papers at **crackit.me**